



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel:
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Title/Titre Véhicule logistique lourd à roues (VLLR) - Pièces de rechange – Quincaillerie		Solicitation No – N° de l'invitation W8486-249402/A
Date of Solicitation – Date de l'invitation (YYYY-MM-DD — AAAA-MM-JJ) le 16 avril 2024		
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Autorité contractante : Nom : Yewon Pyeon Direction : DAAT 5-2-3-2 Quartier générale de la Défense nationale Édifice Major-général George R. Pearkes 101, promenade Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2		
Telephone No. – N° de téléphone NA	Email – Courriel yewon.pyeon@forces.gc.ca	
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes		

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à: 2:00 PM EDT – Eastern Daylight Time – Heure avancée de l'Est On – le: 29 avril 2024
--

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____



Modification 004

Cette modification vise à répondre à une question.

Question :

En ce qui concerne cette sollicitation, et plus particulièrement les articles 11 et 12, pourriez-vous confirmer si la vis à tête hexagonale est à filetage complet ou à filetage partiel ?

Réponse :

La longueur filetée est 32.5 millimètres. Pour plus de détails, veuillez voir la table ci-dessous.

Bien que certains DIN datent de plusieurs dizaines d'années, ils peuvent être utilisés, et bien que certaines formulations soient en allemand, ils fournissent des informations techniques pertinentes.

Caractéristique	Réponses
CLASSE DE QUALITE	10.9
CLASSE DE TOLERANCE DE FILETAGE EXTERIEUR	6 KLEIN G
DENOMINATION	18257
DESIGNATION DE LA SERIE OU PROFIL DE FILETAGE	ISO M
DIAMETRE NOMINAL DU FILETAGE	20.0 MILLIMÈTRES
DOCUMENT CONCERNANT LES ESSAIS	NORME D8286-DIN961 (COMPRIS LES NORMES DE L'INDUSTRIE OU DE L'ASSOCIATION, LES NORMES DES FABRICANTS INDIVIDUELS, ETC). DIN ISO898TEIL1 ASSN STD SINGLE MATERIAL RESPONSE
DOCUMENT ET CLASSIFICATION DE LA MATIERE	DIN267TEIL9, SCHLUESSEL A3P ASSN STD
DOCUMENT ET CLASSIFICATION DU TRAITEMENT DE SURFACE DURETE	RÉPONSE DE TRAITEMENT UNIQUE 280.0 VICKERS OU FIRTH DIAMOND PYRAMID MINIMUM ET 370.0 VICKERS OU FIRTH DIAMOND PYRAMID MAXIMUM
HAUTEUR DE LA TETE	13.0 MILLIMÈTRES NOMINAUX
LIMITE D'ELASTICITE	900 NEWTONS PER SQUARE MILLIMETER
LONGUEUR DE FIXATION	40.0 MILLIMÈTRES NOMINAUX
LONGUEUR FILETEE	32.5 MILLIMÈTRES NOMINAUX
MATIERE	ACIER
MODELE DE TETE	HEXAGONE
PAS EN MILLIMETRES	1.5
RESISTANCE MINIMALE A LA TRACTION	1000 NEWTONS PAR MILLIMÈTRE CARRÉ
SENS DE FILETAGE	À DROITE
SURPLATS	30.0 MILLIMÈTRES NOMINAUX
TRAITEMENT DE SURFACE	ZINC